

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Набережночелнинский институт (филиал)  
Отделение юридических и социальных наук



Утверждаю

Первый заместитель директора  
НЧИ КФУ Симонова Л. А.



20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Древние языки и культуры

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
  - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
  - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
  - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
- 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Хузина Е.А. (Кафедра экономики предприятий и организаций, Экономическое отделение), EkAHuzina@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-7	способностью к самоорганизации и самообразованию

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- об истории древних языков и письменности;
- особенности древневосточной и античной культур.

Должен уметь:

- аналитически представить важнейшие события в истории языка и культуры Востока и античного мира, оценить их роль и значение;
- работать с основными видами источников по истории культуры древнего мира;
- с помощью преподавателя поставить исследовательскую проблему для реферата и доклада, публично выступать по этой проблеме.
- грамотно прокомментировать основное содержание отдельных факторов и явлений культуры древнего мира.

Должен владеть:

- методикой и методологией анализа истории культуры;
- навыками работы с литературными текстами;
- принципами подготовки творческих работ (докладов, рефератов).

Должен демонстрировать способность и готовность:

- Иметь навыки работы с литературой, источниками информации, уметь работать с ПК и Интернетом.
- Применять полученные знания на практике.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.Б.6 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.05.01 "Перевод и переводоведение (Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе в 1 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) на 144 часа(ов).

Контактная работа - 36 часа(ов), в том числе лекции - 18 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 72 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 1 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение в курс "Древние языки и культуры"	1	2	2	0	8
2.	Тема 2. Язык и культура древнего Египта	1	2	2	0	8
3.	Тема 3. Язык и культура древней Месопотамии	1	2	2	0	8
4.	Тема 4. Язык и культура древнего Ирана	1	2	2	0	8
5.	Тема 5. Язык и культура древней Индии	1	2	2	0	8
6.	Тема 6. Язык и культура древнего Китая	1	2	2	0	8
7.	Тема 7. Зарождение и распространение индоевропейских языков и культур	1	2	2	0	8
4.2	<b>Содержание дисциплины (модуля)</b>	1	2	2	0	8
	<b>Тема 1. Введение в курс "Древние языки и культуры"</b>					
	Цели и задачи освоения курса "древние языки и культуры". Понятие "история древнего мира". Её место во всемирной истории. Особенности исторического развития древних обществ. Периодизация и хронология древней истории. Лингвистические и социокультурные процессы в древнем мире. Классификация древних языков и культур. Историческая лингвистика и её задачи. Сравнительное языкознание. Язык как отражение культуры. Язык и письменность. Становление письменности в древнем мире. Типология и классификация древней письменности.					
	<b>Тема 2. Язык и культура древнего Египта</b>					
	Начало изучения письменности и культуры древнего Египта. Развитие египтологии в 19-20вв. Ж.-Ф. Шампольон и расшифровка египетской письменности. К.Р. Лепсиус и создание словаря древнеегипетского языка. Место древнеегипетского языка в системе языков древнего Востока. Виды письменности древнего Египта. Древнеегипетские иероглифы и их обозначение. Грамматический и лексический строй древнеегипетского языка. Исторические условия зарождения древнеегипетской цивилизации. Хронология и периодизация истории и культуры древнего Египта. Характерные черты культурного развития древнего Египта. Развитие египетской архитектуры и скульптуры. Изобразительное искусство. Древнеегипетская литература и ее основные жанры. Религия и мифология древнего Египта.					
	<b>Тема 3. Язык и культура древней Месопотамии</b>					
	Начало изучения языков и культуры Месопотамии. Развитие ассирологии в 19-20вв. Клинописная культура. Загадка шумерского языка. Роль семитских племен в формировании языковой среды в Месопотамии. Аккадский язык и его диалекты (вавилонский и ассирийский). История расшифровки клинописи. Историческая хронология и периодизация истории Месопотамии. Локальные культуры в Месопотамии и их особенности: Шумеро-аккадская культура, вавилонская культура, ассирийская культура. Основные элементы месопотамской культуры: архитектура, скульптура, живопись, литература, религия и мифология.					
	<b>Тема 4. Язык и культура древнего Ирана</b>					
	Древнеперсидский язык в составе индоевропейской языковой семьи. Хронология и периодизация древнеперсидской истории. Реформы Дария 1 и возникновение древнеперсидской системы письма. Характерные особенности древнеперсидской клинописи. Имперское искусство Ирана: архитектура, скульптура, живопись. Древнеиранская религиозная литература. Символизм в древнем Иране. Обычаи и традиции древних персов: иранский компонент и ближневосточные заимствования.					
	<b>Тема 5. Язык и культура древней Индии</b>					
	Древнее государство Индия. Образование государств Хараппа и Мохенджо-Даро. Хозяйственная жизнь древних индийцев. Культура Древней Индии. Язык и письменность Древней Индии. Литература: "Махабхарата" и "Рамаяна". Религия Древней Индии: Шива и Будда					

В конце III тысячелетия до н. э. в Индии была крупная держава с высокоразвитой культурой. Но пока неизвестно, на каком языке говорили жители долины Инда. Их письменность все еще остается загадкой для ученых.

Первые надписи индцев относятся к XXV -- XIV вв. до н. э. Индское письмо, которому нет подобия, насчитывает 396 знаков-иероглифов. Писали на медных табличках или глиняных черепках, царапая письменные знаки. Число знаков в одной надписи редко превышает 10, а наибольшее число--17.

В отличие от языка индцев язык древних индийцев хорошо известен ученым. Он называется санскрит. Это слово в переводе значит "совершенный". Из санскрита возникли многие современные языки Индии. В нем есть слова, похожие на русские и белорусские. Например: веды; швета -- свята (праздник), брахман--рахманы (кроткий).

Создателями санскрита и его хранителями считались боги и брахманы. Каждый человек, считавший себя арием, обязан был знать этот язык. "Чужие", как шудры, так и неприкасаемые, не имели права изучать этот язык под страхом жестокого наказания. О литературе индцев ничего не известно. Но литература древних индийцев -- это огромное наследие для всего человечества. Древнейшими произведениями индийской литературы являются Веды, написанные между 1500 и 1000 гг. до н. э. Веды (буквально -- мудрость) -- священные книги,

в которых были записаны все важнейшие для древних индийцев знания. Их

### **Тема 6. Язык и культура древнего Китая**

Древнекитайский язык. Хронология и периодизация древнекитайской истории. Император поднебесной Цин Ши Хуанди и возникновение древнекитайской системы письма. Имперское искусство Древнего Китая: литература, живопись, скульптура, архитектура, музыка, театр. Древнекитайская армия \_терракотовая армия императора). Обычаи и традиции древних китайцев. Концепция счастья в старом Китае.

### **Тема 7. Зарождение и распространение индоевропейских языков и культур**

Проблемы праязыка. Ностраическая теория. Индоевропейская семья языков. Древний облик индоевропейского праязыка. Глоттохронология.

Эпоху первый цивилизаций невозможно понять и изучить до конца без тщательного исследования зарождения и развития древних языков. И здесь на помощь археологии, палеоантропологии и другим наукам о древних цивилизациях приходит лингвистика. В связи с этим лингвисты всего мира поставили и перед собой три важнейшие задачи. Первая заключается в определении времени и места зарождения так называемого праязыка, то есть древнейшего языка всех народов мира. Вторая касается преимущественно большой макросемьи, составной частью которой стали индоевропейские языки, а третья состоит из собственно индоевропейских языков.

### **Тема 8. Язык и культура древней Греции**

Становление и развитие древнегреческого языка. Основные этапы истории древнегреческого языка. Древнегреческий алфавит. Грамматический строй и лексический состав древнегреческого языка. Древнегреческие заимствования в других языках и культурах. Характерные особенности культуры Древней Греции. Культура Крито-микенского периода и "темных веков". Культура Греции в архаический период. Расцвет древнегреческой культуры в период классики. Эллинистическая культура. Влияние ближневосточной культуры на древнегреческую. Элементы древнегреческой культуры (искусство, литература, религия и мифология).

### **Тема 9. Язык и культура древнего Рима**

Становление и развитие латинского языка. Основные этапы истории латинского языка. Грамматический строй и лексический состав латинского языка. Латинские заимствования в других языках и культурах. Характерные особенности культуры древнего Рима. Культура Италии и Рима в царский период. Культура Республиканского Рима. Римская культура в имперский период. Влияние иных культур (восточных, древнегреческой) на древнеримскую. Элементы римской культуры (искусство, литература, религия и мифология) в их историческом развитии и многообразии.

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

## 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

### 6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
<b>Семестр 1</b>			
	<i>Текущий контроль</i>		
1	Устный опрос	ПК-3, ОК-1, ПК-7, ПК-1	1. Введение в курс "Древние языки и культуры"
2	Тестирование	ОК-1, ПК-1, ПК-3, ПК-7	2. Язык и культура древнего Египта
3	Устный опрос	ОК-1, ПК-1, ПК-3, ПК-7	3. Язык и культура древней Месопотамии
4	Письменная работа	ОК-1, ПК-1, ПК-3, ПК-7	4. Язык и культура древнего Ирана
5	Устный опрос	ОК-1, ПК-1, ПК-3, ПК-7	5. Язык и культура древней Индии
6	Устный опрос	ОК-1, ПК-1, ПК-3, ПК-7	6. Язык и культура древнего Китая
7	Устный опрос	ОК-1, ПК-1, ПК-3, ПК-7	7. Зарождение и распространение индоевропейских языков и культур
8	Тестирование	ОК-1, ПК-1, ПК-3, ПК-7	8. Язык и культура древней Греции
9	Устный опрос	ОК-1, ПК-1, ПК-3, ПК-7	9. Язык и культура древнего Рима
	<i>Экзамен</i>	ОК-7	

### 6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
<b>Семестр 1</b>					
<b>Текущий контроль</b>					
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1 3 5 6 7 9
Тестирование	86% правильных ответов и более.	От 71% до 85 % правильных ответов.	От 56% до 70% правильных ответов.	55% правильных ответов и менее.	2 8



Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Письменная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	4
Экзамен	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.	

### 6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

#### Семестр 1

#### Текущий контроль

##### 1. Устный опрос

##### Тема 1

##### Вопросы для обсуждения

1. История древнего мира и её место во всемирной истории.
2. Хронология древней истории.
3. Лингвистические процессы в древнем мире.
4. Классификация древних языков и культур.
5. Классификация древней письменности.

##### 2. Тестирование

##### Тема 2

## Тест

1. Древний Египет подразделялся на  
1)полисы 2)номы 3)диоцезы 4)империи
2. Кто такой чати?  
1)фараон 2)высший управленец 3)глава нома 4)жрец
3. Как называлась корона фараона после объединения Нижнего и Верхнего Египта  
1)хеджет 2)пшент 3)дешрет 4)немес
4. Кто объединил Нижний и Верхний Египет  
1)Менес 2)Снофру 3)Рамсес I 4)Сека
6. Какая находка сыграла важную роль в расшифровке древнеегипетских иероглифов  
1)Палермский камень 2)Розеттский камень 3)Амарнский архив 4)Папирус Весткар
7. В каком периоде гикосы захватили Египет?  
1)Среднее царство 2)первый переходный 3)второй переходный 4)Новое царство
8. Как называется фигурка, выполняющая в загробном мире работу за человека?  
1)каноп 2)палетка 3)ушебти 4)раб
9. Женщина-фараон?  
1)Хети 2)Хатшепсут 3)Тети 4)Неферкара
10. Кто ввел культ Атона?  
1)Аменхотеп IV 2)Аменхотеп III 3)Тутмос I 4)Рамсес III
11. Столица Египта в эллинистический период?  
1)Фивы 2)Александрия 3)Гелиополь 4)Элефанитна
12. На сколько периодов ученые разделяют историю Древнего Египта?  
1)2 2)3 3)4 4)5
13. Что из этого не является памятником литературного наследия древних египтян?  
1)Книга мертвых 2)Иллиада 3)Тексты пирамид 4)Речения
14. Какой ученый смог разгадать тайну древнеегипетского языка?  
1)Ж.Ф. Шампольон 2)Г.Шлиман 3)Г.Картер 4)Ж.И.Кусто
15. Какая из этих пирамид является чудом света?  
1)Ступенчатая пирамида Джосера 2)Ломаная пирамида 3)Красная пирамида 4)Пирамида Хеопса
16. Сколько лет, согласно Геродоту, строилась пирамида Хеопса?  
1)5 лет 2)10лет 3)20 лет 4)30 лет
17. Чему были посвящены большинство картин на стенах в египетских пирамидах?  
1)загробной жизни 2)портретам фараона 3)картам/чертежам известного египтянам мира 4)рассказ о жизни фараона
18. Кто занимался нанесением иероглифов и прочих изображений?  
1)родственники фараона 2)рабы 3)жрецы 4)женщины
19. Кто из ученых сумел расшифровать египетские иероглифы?  
1)Шампольон 2)Геродот 3)Эхнатон
20. Кто в Древнем Египте владел знаниями?  
1)писцы 2)вельможи 3)жрецы

### 3. Устный опрос

#### Тема 3

##### Вопросы для обсуждения

1. Эпос о Гильгамеше как литературный памятник и исторический источник.
2. Библиотека Ашшурбанапала.
3. Вавилон как мегаполис древнего Востока.
4. Религиозные культуры Вавилона и Ассирии.
5. Мифология обществ Месопотамии и ветхозаветная традиция.

### 4. Письменная работа

#### Тема 4

##### Вопросы для обсуждения

1. Авеста как "священная книга"Зороастризма.
2. Архитектура Персеполя.
3. Ахеменидские рельефы как источник по культуре Ирана.
4. Бехистунская надпись:рельефы и текст.

### 5. Устный опрос

#### Тема 5

##### Вопросы для обсуждения

- 1.Хараппская цивилизация.
- 2.Индоарийский период.



3. Веды- 4 части.
4. Религия: священное писание.
5. Художественная культура Древней Индии: литература, архитектура, музыка

#### **6. Устный опрос**

Тема 6

Вопросы для обсуждения

1. Зарождение китайской письменности в эпоху Шэнь Нуна и Фу Си.
2. Эволюция письма Древнего Китая при императоре Хуан Ди.
3. Теория развития письменности, основанная на данных археологии.
4. Орудия письма. 6. Иньское письмо.
5. Чжоуское письмо. 8. Древнекитайские иероглифы.
6. Литература Древнего Китая.
7. Древнекитайская поэзия.
8. Проза Древнего Китая.

#### **7. Устный опрос**

Тема 7

Вопросы для обсуждения

1. Ностраическая макросемья языков.
2. Компаративный анализ лежащий в основе глоттохронологии.
3. Т. Гамкрелидзе, В. Иванов "Хронологические рамки единого праязыка".
4. Мнения по поводу местонахождения прапродины древних европейцев.

#### **8. Тестирование**

Тема 8

Тест

1. Что означает ?античность? в переводе с греческого?

- 1) греческий
- 2) древний
- 3) гуманистический
- 4) классический

2. Архитектурная система, разработанная в Древней Греции и основанная на порядке распределения отдельных частей здания

- 1) камарес
- 2) ордер
- 3) модерн
- 4) канон

3. Каким богам были посвящены постройки Афинского Акрополя

- 1) Афина
- 2) Зевс
- 3) Посейдон
- 4) Арес

4. Портик кариатид является входом в:

- 1) Эрехтейон
- 2) Храм Ники Аптерос
- 3) Парфенон
- 4) Пропилеи

5. Какое утверждение верно:

- 1) Фидий принимал участие в строительстве и украшении Афинского Акрополя
- 2) Капитель ? нижняя часть колонны
- 3) Парфенон ? храм Афины на Акрополе
- 4) Колонны в виде мужских статуй назывались олимпионики..

6. Как называется скульптурное изображение стоящей женской фигуры, которая используется в качестве архитектурной опоры, заменяя колонну?

- 1) Кариатиды
- 2) Капители
- 3) Титаны
- 4) Атланты

7. Какие персонажи мифов связаны с Кносским дворцом?

- 1) Орфей и Эвридика
- 2) Персей и Андромеда
- 3) Тесей и Минотавр

4) Дедал и Икар

8. Какая скульптура явилась каноном в определении идеальных пропорций человеческой фигуры?

1) Дискобол

2) Дорифор

3) Венера Милосская

4) Венера Таврическая

9. Назовите основные направления искусства в классический период

1) живопись, скульптура

2) архитектура, поэзия

3) скульптура, архитектура

4) поэзия, живопись

10. В чем была особенность создания скульптур в классический период?

1) скульпторы создавали реальный образ, старались точно передать детали

2) скульптуры передавали в статуях идеальные пропорции

3) скульпторы старались передать идеальный образ и преувеличивали достоинства модели

4) скульпторы создавали статуи по канонам древних египтян

11. Назовите стиль художественного оформления ваз в эпоху классики. Для этого стиля характерно не процарапывание контуров фигур, а их прорисовка тонкими черными линиями

1) геометрический

2) камарес

3) ковровый

4) краснофигурный

12. Назовите самую характерную скульптуру для периода эллинизма

1) Гермес с Дионисом

2) Фарнезский бык

3) Ласкоон с сыновьями

4) Корабль Одиссея

13. Кора ? это

1) статуя обнаженной девушки

2) статуя девушки в нарядной одежде

3) колонна архитектурного сооружения

4) статуя юноши в нарядной одежде

14. Кто не был скульптором:

1) Мирон

2) Пракситель

3) Перикл

4) Скопас

15. Вид скульптуры, в котором выпуклое изображение выступает над плоскостью фона не более чем на половину объема.

1) Барельеф

2) Контррельеф

3) Горельеф

4) Фронтрельеф

## 9. Устный опрос

Тема 9

Вопросы для обсуждения

1. Римская религия и мифология: местные традиции и греческие заимствования.

2. Помпеи как культурно-исторический памятник.

3. Греческая культура в Риме.

4. Цицерон и древнеримское ораторское искусство.

5. Римские обычаи и традиции в частной и семейной жизни.

6. Римская поэзия эпохи Августа.

7. Сенека и древнеримская драматургия.

8. Феномен второй софистики.

9. Римское имперское искусство.

10. Рим-вечный город.

## Экзамен

Вопросы к экзамену:

1. Роль языков и письменности в культуре древнего мира.

2. Классификации языков древнего мира

3. Зарождение письменности в древнем мире

4. Закономерности и тенденции культурного развития древних обществ
5. Языки и письменность древнего Египта
6. Расшифровка древнеегипетской письменности
7. Древнеегипетская письменная культура
8. Общие черты древнеегипетской культуры
9. Архитектура и скульптура древнего Египта
10. Древнеегипетская литература
11. Религия и мифология древнего Египта
12. Языки и письменность древней Месопотамии
13. Дешифровка клинописи
14. Месопотамская письменная культура
15. Общие черты месопотамской культуры
16. Шумеро-аккадская культура
17. Вавилонская культура
18. Культура Ассирии
19. Архитектура и скульптура Месопотамии
20. Литература народов Месопотамии
21. Религия и мифология Месопотамии
22. Языки и письменность древнего Ирана
23. Возникновение древнеперсидской клинописи
24. Расшифровка древнеперсидской клинописи
25. Культура Ахеменидской империи
26. Религиозная ситуация в Иране
27. Материальная и духовная культура древнего Ирана
28. Историческое развитие древнегреческого языка
29. Язык и письменность древних греков
30. Характерные черты древнегреческой культуры
31. Крито-микенская культура
32. Культура архаической Греции
33. Расцвет древнегреческой культуры в классический период
34. Культура эллинистического мира
35. Архитектура и скульптура древней Греции
36. Основные жанры древнегреческой литературы
37. Религия и мифология греков
38. Историческое развитие латинского языка
39. Письменная культура древних греков и римлян
40. Характерные черты древнеримской культуры
41. Культура этрусков и древнейшей Италии
42. Культура раннего Рима
43. Римская культура республиканского периода.
44. Культура императорского Рима
45. Римская архитектура и скульптура
46. Древнеримская литература
47. Древнеримская культура: италийская основа и греческие заимствования
48. Римская религия и мифология
49. Римская культура и "варварские" влияния
50. Греческая культура в Риме

#### **6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
<b>Семестр 1</b>			
<b>Текущий контроль</b>			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	5
		3	5
		5	6
		6	6
		7	6
		9	6
Тестирование	Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.	2	5
		8	6
Письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	4	5
<b>Экзамен</b>	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

### 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Древний Египет - <http://ru-tgypt.com/>

Древняя Месопотамия - <http://www.mesopotamia.nm.ru/>

История Древнего Рима - <http://ancientrome.ru/site/index.htm>

### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий следует вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в области конкретной дисциплины. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.
практические занятия	Работа на практических занятиях предполагает активное участие в дискуссиях. Для подготовки к занятиям рекомендуется выделять в материале проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем в лекции, и группировать информацию вокруг них. Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторами могут быть даны различные ответы. На основании постановки таких вопросов следует собирать аргументы в пользу различных вариантов решения поставленных проблем. Непременными условиями овладения курсом являются: - регулярное посещение занятий; - активное участие в семинарах; - самостоятельная работа.

Вид работ	Методические рекомендации
самостоятельная работа	<p>задачи, принципы, виды и уровни самостоятельной работы</p> <p>самостоятельная работа при подготовке к аудиторным занятиям</p> <p>Формы внеаудиторной самостоятельной работы самостоятельная работа в рамках образовательного процесса в вузе решает следующие задачи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>? закрепление и расширение знаний, умений, полученных студентами во время аудиторных и внеаудиторных занятий, превращение их в стереотипы умственной и физической деятельности;</li> <li>? приобретение дополнительных знаний и навыков по дисциплинам учебного плана;</li> <li>? формирование и развитие знаний и навыков, связанных с научно-исследовательской деятельностью;</li> </ul> <p>8</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>? развитие ориентации и установки на качественное освоение образовательной программы;</li> <li>? развитие навыков самоорганизации;</li> <li>? формирование самостоятельности мышления, способности к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;</li> <li>? выработка навыков эффективной самостоятельной профессиональной теоретической, практической и учебно-исследовательской деятельности.</li> </ul> <p>для реализации задач самостоятельной работы студентов и ее осуществления необходим ряд условий, которые обеспечивает университет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>? наличие материально-технической базы;</li> <li>? наличие необходимого фонда информации для самостоятельной работы студентов и возможности работы с ним в аудиторное и внеаудиторное время;</li> <li>? наличие помещений для выполнения конкретных заданий, входящих в самостоятельную работу студентов;</li> <li>? обоснованность содержания заданий, входящих в самостоятельную работу студентов;</li> <li>? связь самостоятельной работы с рабочими программами дисциплин, расчетом необходимого времени для самостоятельной работы;</li> <li>? развитие преподавателями у студентов навыков самоорганизации, универсальных учебных компетенций;</li> <li>? сопровождение преподавателями всех этапов выполнения самостоятельной работы студентов, текущий и конечный контроль ее результатов.</li> </ul> <p>специфическими принципами организации самостоятельной работы в рамках современного образовательного процесса являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>? принцип интерактивности обучения (обеспечение интерактивного диалога и обратной связи, которая позволяет осуществлять контроль и коррекцию действий студента);</li> <li>? принцип развития интеллектуального потенциала студента (формирование алгоритмического, наглядно-образного, теоретического стилей мышления, умений принимать оптимальные или вариативные решения в сложной ситуации, умений обрабатывать информацию);</li> </ul> <p>9</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>? принцип обеспечения целостности и непрерывности дидактического цикла обучения (предоставление возможности выполнения всех звеньев дидактического цикла в пределах темы, раздела, модуля).</li> </ul> <p>самостоятельная работа студентов планируется каждым преподавателем в рабочей программе дисциплины, а зачетные ее виды фиксируются в технологической карте, в которой студенты всегда могут найти информацию об объеме самостоятельных работ, о времени их выполнения и максимальном балле при оценивании результатов их выполнения.</p> <p>объем времени, отведенный на внеаудиторную самостоятельную работу, находит отражение: в учебном плане в целом по теоретическому обучению, по каждому из циклов дисциплин, по каждой дисциплине; в рабочих программах учебных дисциплин с ориентировочным распределением по разделам или конкретным темам.</p>
устный опрос	<p>На занятии преподаватель формулирует проблему, не имеющую однозначного решения. Обучающиеся предлагают решения, формулируют свою позицию, задают друг другу вопросы, выдвигают аргументы и контраргументы в режиме дискуссии. Оцениваются владение материалом, способность генерировать свои идеи и давать обоснованную оценку чужим идеям, задавать вопросы и отвечать на вопросы, работать в группе, придерживаться этики ведения дискуссии.</p>



Вид работ	Методические рекомендации
тестирование	Целью тестирования является определение и закрепление пройденного теоретического материала по дисциплине "Древние языки и культура". Данная разработка позволяет за 20 минут определить определенный уровень знаний у студентов очной формы обучения. Основная задача разработки методических указаний является: - оказание помощи студентам в организации их самостоятельной работы над изучением учебного материала при освоении учебной дисциплины.
письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.
экзамен	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

#### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

#### 12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по специальности: 45.05.01 "Перевод и переводоведение" и специализации "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

#### Основная литература:

1. Жук М. И. История зарубежной литературы XIX - начала XX веков [Электронный ресурс] : учебное пособие / М. И. Жук. - Москва : Флинта : Наука, 2011. - 224 с. - ISBN 978-5-9765-1019-7. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=320787>.
2. Курдина Ж. В. История зарубежной литературы XIX века. Романтизм [Электронный ресурс] : учебное пособие / Ж. В. Курдина, Г. И. Модина. - Москва : Флинта : Наука, 2010. - 208 с. - ISBN 978-5-9765-0928-3. - Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=247736>.
3. Осьмухина О. Ю. От античности к XIX столетию : История зарубежной литературы [Электронный ресурс] : учебное пособие / О. Ю. Осьмухина, Е. А. Казеева. - Москва : Флинта : Наука, 2010. - 320 с. - ISBN 978-5-9765-0959-7. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=320776>
4. Кучина С.А. История литературы стран изучаемых языков. Практикум [Электронный ресурс]: учеб. пособие / С.А. Кучина - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2011. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778217751.html>

#### Дополнительная литература:

1. Горелов А.А. История мировой культуры. - М.: Издательство 'Флинта' 2011. - 512 с. [ЭБС 'Знаниум'] <http://znanium.com/go.php?id=406016>
2. Терехова, Е. В. Двусторонний перевод общественно-политических текстов (с элементами скорописи в английском языке) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. В. Терехова. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 320 с. - ISBN 978-5-89349-955-1. <http://znanium.com/bookread2.php?book=455859>
3. Терехова, Е. В. Политология. Международные отношения : Русско-английский словарь-тезаурус [Электронный ресурс] / Е. В. Терехова. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 432 с. - ISBN 978-5-89349-954-4. <http://znanium.com/bookread2.php?book=455864>

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.Б.6 Древние языки и культуры

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.